

SIGURO

Aroma Diffuser

Aroma Diffuser
Aroma-Diffusor
Aroma difuzér
Aróma difuzér
Párológtató



EN Translation of the operating instructions from the original language.

DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.

CZ Návod k použití v originálním jazyce.

SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.

HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-AD-G630B

SIGURO

ENGLISH

Safety information	4
Overview	7
Technical specification	7
Use	8
Troubleshooting	12

DEUTSCH

Sicherheitshinweise	16
Übersicht	20
Technische parameter	20
Verwendung	21
Problemlösung	27

ČESKY

Bezpečnostní informace	31
Přehled	35
Technické parametry	35
Použití	36
Řešení problémů	41

4

SLOVENSKY

Bezpečnostné informácie	44
Prehľad	48
Technické parametre	48
Použitie	49
Riešenie problémov	54

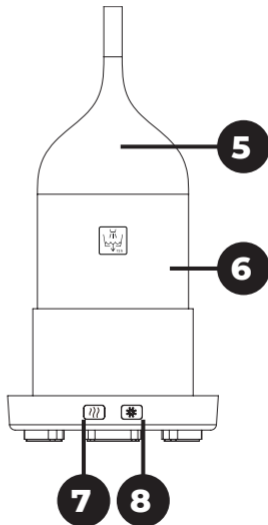
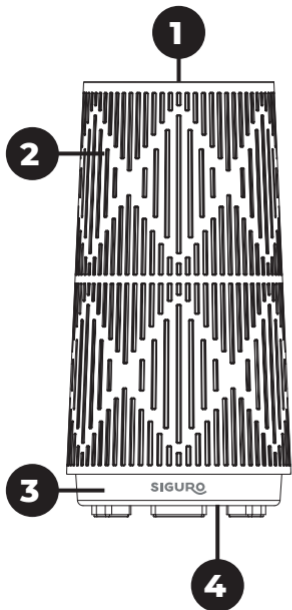
16

MAGYAR

Biztonsági információk	57
A készülék részei	61
Műszaki paraméterek	61
Használat	62
Problémamegoldás	67

44

57



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce on the following pages the device, its functions and uses.

We believe in a fair and responsible society, and therefore we only work with suppliers who meet our strict criteria to protect the interests of employees, prevent their abuse and fair working conditions. If you need help with extensive maintenance or repair of the product requiring access to its internal workings, please make use of our authorized service centre available at siguro@alza.cz, or contact the vendor's helpline. For your convenience in solving potential problems with the product, the above contact information can also be used to lodge complaints or inquire about post-warranty servicing.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. Children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairment, and the untrained or inexperienced may use this appliance with instruction or supervision in its safe use, provided they understand the potential dangers.
2. Children should not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance should not be performed by unsupervised children, and never by children under 8 years of age.
4. Before plugging the appliance into the mains, make sure

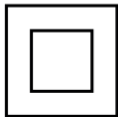
your mains voltage matches the voltage requirements indicated on the product rating plate. Only plug the appliance into properly grounded mains outlets.

5. If the power cord, plug, or any other part of the product malfunctions, or if any part of the product has been dropped or otherwise damaged, repair may only be performed by a qualified electrician. Improper repairs can put users at risk of injury.
6. To reduce the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or body of the appliance in water or any other liquid. Do not wash the appliance in the sink or dishwasher.
7. Always unplug the appliance when not in use, when filling and/or when cleaning.
8. The appliance is intended for domestic use only. It is not intended for commercial purposes.
9. Use the appliance only for its intended purpose.
10. Do not place the appliance on window sills, counter drip tray or on unstable surfaces. Always place it on a stable, level and dry surface.
11. Do not place the appliance near a washbasin or sink, on appliances and equipment that are a source of heat or close to them.
12. Do not cover the air inlets or the outlets.
13. Do not touch the device with wet or damp hands.
14. Never use the appliance in a damp place.
15. Never use the appliance close to a source of heat.

16. Never place anything on or in the appliance.
17. Do not use the appliance near flammable objects or products (curtains, aerosols, solvents, etc.).
18. Switch off and disconnect the appliance before moving, during installation and cleaning.
19. When using, leave at least 30 cm of free space on the back and sides of the product and at least 50 cm of free space above the product.
20. Always make sure that the appliance, plug, power cord and adapter are in good condition before use. Do not pull on the power cord or appliance, even when unplugging the adapter.
21. Caution: This appliance produces water vapour.
22. Use only the supplied adapter.



Clean the water tank every 3 days.



Electrical safety class: II

Protection against electric shock is provided by double or reinforced insulation.

OVERVIEW

- 1 Steam output
 - 2 Outer cover
 - 3 Base
 - 4 Power adapter socket
 - 5 Water tank lid
 - 6 Water tank
 - 7 On / Off button
 - 8 Backlight button
- Power adapter (not pictured)



TECHNICAL SPECIFICATION

Adapter	
Input voltage	100–240 V~ 50/60Hz 0.5 A
Output voltage	24.0 V \equiv 0.5 A 12.0 W
Aroma diffuser	
Power supply	24.0 V \equiv 0.5 A 12.0 W
Humidification capacity	20-30 ml/h
Noise level	36 dB

Recommended room area	19 m ²
Water tank capacity	100 ml
Working time (full tank, minimum power)	3 hours
Power cord length	150 cm
Dimensions	194 × 100 × 100 mm
Weight	430 g

USE

Before First Use

Remove the aroma diffuser from the box and remove all protective foils and packaging materials. Check the appliance for damage. Before disposing of the packaging, be sure to remove all components.

Filling the water tank

1. Remove the outer cover and remove the water tank lid.
2. Pour enough clean water (water must not exceed the MAX line).
3. You can add essential oil to the water as needed. The recommended oil concentration is ca. 1–1.5 ml per litre of water.

4. Attach the water tank lid and the outer cover on the base and make sure it is tight.

Use

1. Place the charged or USB-connected aroma diffuser on a flat, stable surface and plug the power connector into the socket at the back of the aroma diffuser. Plug the other end of the adapter into a properly grounded mains outlet.
2. Press the on / off button to start the aroma diffuser. Steam begins to form.
3. Operating mode selection (repeatedly press the on / off button):

First press (power on): continuous steam mode.

Second press: intermittent steam mode (30 seconds on, 30 seconds off).

Third press: the aroma diffuser switches off and steam stops forming.

4. Colour backlight (repeatedly press the backlight button):

First press: backlight on, default colour (warm white).

Second press: backlight off.

5. When not using the aroma diffuser, repeatedly press the on / off button to turn it off. If plugged into the mains, unplug it. Clean the aroma diffuser according to the instruction in part "Cleaning and maintenance".

Topping Up the Water Tank

When steam stops forming or becomes thin, the water tank needs to be refilled.

Press the on / off button repeatedly to switch off the aroma diffuser, then unplug the power adapter.

Follow the instructions in “Filling the water tank”.



Warning:

Do not pour water through the air outlet.

Adjusting the top outlet

The aroma diffuser features a steam outlet that may appear slightly asymmetrical. This is not a production defect. You can adjust it by turning the top cover until it becomes symmetrical. This design allows you to customize the direction of the steam flow according to your preference.

Automatic Shutdown

The aroma diffuser is provided with an automatic switch-off function when the water tank gets empty. Such function protects it against damage due to overheating.

**Warning:**

Do not shake, move, or add water to the aroma diffuser while in operation. Do not block the steam and air outputs.

Tipping over

If the aroma diffuser is tipped over, follow the steps below.

1. Unplug the aroma diffuser from the power source and remove the cover carefully.
2. Pour out any remaining water from the water tank.
3. Shake the diffuser gently to drain any water from inside.
4. Allow 24 hours for the aroma diffuser to dry thoroughly.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before any cleaning or maintenance, turn the aroma diffuser off and unplug it, then let it cool down completely.

**Warning:**

Never immerse the aroma diffuser, or adapter in water or any other liquid.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents, or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged.

Use only a soft, slightly dampened sponge to clean the outer surface. Wipe dry with a clean cloth.

Carefully rinse the water tank and wipe dry.

Regularly remove the limescale deposits. That can negatively affect the operation of the aroma diffuser. Use a 1:3 solution of white vinegar and water and leave it for a few minutes. Then pour out the water tank content, carefully rinse with clean water and wipe dry.

If your water is hard, or very hard, it is recommended to use distilled water.

Regularly clean the ultrasonic transducer (inside the aroma diffuser) with a soft sponge, slightly moistened in warm water with a little detergent. Use a lukewarm solution with citric acid or vinegar to remove limescale from the ultrasonic transducer. If you use the appliance frequently, we recommend cleaning it at least once a week. Note that a clogged ultrasonic transducer will not function properly!

Storage

Make sure that the appliance is cool and clean before storing. Keep it in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets. Do not place any objects on it.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The aroma diffuser will not switch on.	There is an insufficient amount of water in the water tank.	Fill the tank with water up to the max line. Be careful not to exceed the max line.
	The cable is not connected properly.	Disconnect the cable and reconnect it.
The aroma diffuser does not produce mist, or mist volume is very low.	There is an insufficient amount of water in the water tank.	Fill the tank with water up to the max line. Be careful not to exceed the max line.
	The water tank is filled over the max line.	Pour out excess water. Always mind the max line when filling the tank.

Problem	Cause	Solution
	The tank lid is not positioned correctly.	Remove the cover and place the tank lid correctly.
	The ultrasonic atomizer is clogged with dirt and oil.	Clean the aroma diffuser according to the instruction in part "Cleaning and maintenance".
	The air suction part underneath the aroma diffuser is blocked or dirty.	Clean the air suction as a clogged air suction can adversely affect steam generation.
Water is leaking from the aroma diffuser.	The tank lid is not positioned correctly.	Remove the cover and place the tank lid correctly.
	The aroma diffuser has been knocked or tipped over.	Follow the instruction in the part "Tipping over".

Problem	Cause	Solution
	The temperature is low or there is high humidity.	Under these conditions, the mist may condense quickly into water droplets.

If the problem is not listed in the table above or if it persists, turn off the appliance, unplug it from the mains, then contact an authorized service centre.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen. Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Geräts auf eine sichere Weise

- belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.
2. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.
 3. Reinigungs- und Wartungsarbeiten, die durch den Anwender vorgenommen werden, dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
 4. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Geräts an das Stromnetz, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmt. Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an.
 5. Sind Netzkabel, Stecker oder ein anderer Teil des Produkts defekt, zu Boden gestürzt oder anderswie beschädigt, lassen Sie diese ausschließlich durch einen qualifizierten Elektromonteur reparieren. Eine falsche Reparatur kann zur Verletzung des Anwenders führen.
 6. Tauchen Sie Netzkabel, Stecker und Gerätekörper nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen Stromunfall zu vermeiden. Waschen Sie das Gerät nicht im Waschbecken oder einer Geschirrspülmaschine.
 7. Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch, beim Nachfüllen und/oder während der Reinigung immer vom Stromnetz.
 8. Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch vorgesehen. Es ist nicht für kommerzielle Zwecke vorgesehen.
 9. Verwenden Sie das Gerät nur für den Zweck, für den er

bestimmt ist.

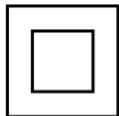
10. Stellen Sie das Gerät nicht an Fensterbretter, Abtropfflächen von Spülbecken oder instabile Oberflächen. Stellen Sie das Gerät immer an eine stabile, gerade und trockene Oberfläche.
11. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Wasch- oder Spülbeckens, auf oder in der Nähe von Geräten und Anlagen auf, die eine Wärmequelle darstellen.
12. Verdecken Sie nicht die Luftein- und -austrittsöffnungen.
13. Berühren Sie das Gerät nicht mit einer feuchten oder nassen Hand.
14. Verwenden Sie das Gerät niemals an einem feuchten Ort.
15. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen.
16. Platzieren Sie keine Gegenstände auf oder in das Gerät.
17. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen oder Produkten (z.B. Gardinen, Aerosole, Lösungsmittel).
18. Falls Sie das Gerät umstellen möchten oder eine Montage oder Reinigung beabsichtigen, schalten Sie diesen aus und trennen vom Stromnetz.
19. Gewährleisten Sie während der Verwendung auf der Rückseite und den Seiten des Produktes mindestens 30 cm Freiraum und mindestens 50 cm Freiraum über dem Produkt.
20. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass sich Gerät, Stecker, Stromkabel und Adapter in einem guten Zustand

befinden. Ziehen Sie nicht am Netzkabel oder am Gerät, auch nicht, wenn Sie den Adapter vom Stromnetz trennen.

21. Seien Sie vorsichtig, denn das Produkt erzeugt Wasserdampf.
22. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Adapter.



Reinigen Sie den Wassertank alle 3 Tage.



Schutzklasse vor Stromschlag: II

Der Schutz gegen Stromschlag wird durch eine doppelte oder verstärkte Isolierung gewährleistet.

ÜBERSICHT

- 1 Dampfaustritt
- 2 Äußere Abdeckung
- 3 Untergestell
- 4 Anschlussbuchse für Netzadapter
- 5 Deckel des Wassertanks
- 6 Wassertank
- 7 Ein/Aus-Taste
- 8 Taste für Hintergrundbeleuchtung
Netzadapter (nicht abgebildet)



TECHNISCHE PARAMETER

Adapter	
Eingangsspannung	100–240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
Ausgangsspannung	24,0 V \equiv 0,5 A 12,0 W
Aroma-Diffusor	
Stromversorgung	24,0 V \equiv 0,5 A 12,0 W
Befeuchtkapazität	20–30 ml/h
Geräuschpegel	36 dB

Empfohlene Raumfläche	19 m ²
Fassungsvermögen des Wassertanks	100 ml
Betriebsdauer (voller Wassertank, minimale Leistung)	3 Stunden
Länge des Netzkabels	150 cm
Abmessungen	194 × 100 × 100 mm
Gewicht	430 g

VERWENDUNG

Vor der Erstverwendung

Nehmen Sie den Aroma-Diffusor aus der Kiste und entfernen Sie alle Schutzfolien und sämtliches Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie ihn auf Beschädigungen. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie das Verpackungsmaterial entsorgen.

Nachfüllen des Wassertanks

1. Nehmen Sie die äußere Abdeckung ab und entfernen Sie den Deckel des Wassertanks.
2. Gießen Sie eine ausreichende Menge sauberes Wasser in den Wassertank (der Wasserstand darf die MAX-Markierung nicht

überschreiten).

3. Sie können dem Wasser nach Bedarf ätherisches Öl hinzufügen. Die empfohlene Menge an Öl beträgt etwa 0,1–0,15 ml/100 ml Wasser.
4. Setzen Sie den Deckel und die äußere Abdeckung auf die Gerätebasis auf und vergewissern Sie sich, dass sie gut abdichten.

Verwendung

1. Stellen Sie den aufgeladenen oder über ein USB-Kabel angeschlossenen Aroma-Diffusor auf eine ebene, stabile Fläche und stecken Sie das Ende des Netzkabels in die Buchse an der Unterseite des Aroma-Diffusors. Stecken Sie den Stecker des Adapters in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.
2. Drücken Sie einmal kurz die Ein/Aus-Taste, um den Aroma-Diffusor im Dauerdampfmodus einzuschalten. Es beginnt sich Dampf zu bilden.
3. Auswahl des Betriebsmodus (wiederholtes Drücken der Ein/Aus-Taste):

Erstes Drücken (Einschalten des Aroma-Diffusors): Dauerdampfmodus.

Zweites Drücken: Modus für unterbrochene Dampfabgabe (30 Sekunden wird Dampf erzeugt, 30 Sekunden nicht).

Drittes Drücken: der Aroma-Diffusor schaltet sich aus und

der Dampf hört auf, sich zu bilden.

4. Farbige Hintergrundbeleuchtung (wiederholtes Drücken der Taste für die Hintergrundbeleuchtung):

Erstes Drücken: Einschalten der Hintergrundbeleuchtung mit der Standardfarbe (Warmweiß).

Zweites Drücken: Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich aus.

5. Wenn Sie den Aroma-Diffusor nicht benutzen, drücken Sie wiederholt die Ein-/Aus-Taste, um ihn auszuschalten. Ziehen Sie das Kabel ab, wenn es eingesteckt ist. Reinigen Sie den Aroma-Diffusor gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“.

Nachfüllen des Wassertanks

Wenn sich kein Dampf mehr bildet oder seine Intensität abnimmt, muss der Wassertank nachgefüllt werden.

Drücken Sie wiederholt die Ein-/Aus-Taste, um den Aroma-Diffusor auszuschalten und ziehen Sie das Ende des Netzadapters heraus.

Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Nachfüllen des Wassertanks“, um das Wasser nachzufüllen.



Warnung:

Füllen Sie das Wasser nicht über den Dampfausgang nach.

Einstellen des oberen Auslasses

Der Aromadiffusor verfügt über einen Dampfauslass, der leicht asymmetrisch erscheinen kann. Dies ist kein Produktionsfehler. Sie können ihn anpassen, indem Sie die obere Abdeckung drehen, bis er symmetrisch ist. Dieses Design ermöglicht es Ihnen, die Richtung des Dampfstroms nach Ihren Wünschen anzupassen.

Automatisches Ausschalten

Der Aroma-Diffusor ist mit einer automatischen Abschaltfunktion ausgestattet, die aktiviert wird, sobald das Wasser im Tank aufgebraucht ist. Diese Funktion schützt ihn vor Schäden durch Überhitzung.



Warnung:

Schütteln Sie nicht mit dem Aroma-Diffusor, stellen Sie ihn nicht um und füllen Sie auch kein Wasser nach, wenn er eingeschaltet ist. Blockieren Sie niemals die Luft- oder Dampfaustritte.

Umkippen

Wenn der Aroma-Diffusor umgekippt wurde, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen.

1. Trennen Sie den Aroma-Diffusor von der Stromquelle und nehmen Sie vorsichtig die äußere Abdeckung ab.

2. Gießen Sie das restliche Wasser aus dem Wassertank aus.
3. Schütteln Sie den Aroma-Diffusor vorsichtig, um überschüssiges Wasser aus dem Innenbereich zu entfernen.
4. Lassen Sie den Aroma-Diffusor etwa 24 Stunden lang trocknen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie den Aroma-Diffusor immer aus, ziehen Sie das Ende des Netzkabels heraus und lassen Sie ihn vollständig abkühlen, bevor Sie ihn reinigen oder warten.



Warnung:

Tauchen Sie den Aroma-Diffusor oder den Adapter niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um irgendwelche Teile zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Verwenden Sie zur Reinigung der äußeren Oberfläche nur einen weichen, leicht angefeuchteten Schwamm. Wischen Sie sie mit einem sauberen Tuch trocken.

Spülen Sie den Wassertank vorsichtig aus und wischen Sie ihn trocken.

Entfernen Sie regelmäßig Kalk aus dem Wassertank. Dies kann

die Funktionsweise des Aroma-Diffusors beeinträchtigen. Verwenden Sie eine 1:3-Lösung aus weißem Essig und Wasser und lassen Sie sie ein paar Minuten einwirken. Gießen Sie dann den Inhalt des Wassertanks aus, spülen Sie ihn sorgfältig mit klarem Wasser aus und wischen Sie ihn trocken.

Wenn Sie hartes oder sehr hartes Wasser haben, empfehlen wir die Verwendung von destilliertem Wasser.

Reinigen Sie regelmäßig den Ultraschallwandler (im Inneren des Aroma-Diffusors) mit einem weichen, leicht angefeuchteten Schwamm mit etwas Reinigungsmittel. Verwenden Sie eine lauwarmer Lösung mit Zitronensäure oder Essig, um Wasserstein vom Ultraschallwandler entfernen. Wenn Sie das Gerät häufig benutzen, empfehlen wir, es mindestens einmal pro Woche zu reinigen. Denken Sie daran, dass ein verstopfter Ultraschallwandler nicht richtig funktionieren kann!

Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass der Aroma-Diffusor abgekühlt und sauber ist.

Bewahren Sie es an einem trockenen und gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Stellen Sie auf das Gerät keine Gegenstände.

PROBLEMLÖSUNG

Problem	Ursache	Lösung
Der Aroma-Diffusor lässt sich nicht einschalten.	Im Wassertank ist wenig Wasser.	Füllen Sie den Wassertank bis zur MAX-Markierung nach. Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht die MAX-Markierung überschreiten.
	Das Kabel ist nicht richtig angeschlossen.	Trennen Sie das Kabel und schließen Sie es wieder an.
Der Aroma-Diffusor erzeugt keinen oder nur wenig Dampf.	Im Wassertank ist wenig Wasser.	Füllen Sie den Wassertank bis zur MAX-Markierung nach. Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht die MAX-Markierung überschreiten.

Problem	Ursache	Lösung
	Der Wassertank ist über die MAX-Markierung befüllt.	Gießen Sie die überschüssige Menge Wasser heraus. Beachten Sie beim Befüllen des Wassertanks immer die MAX-Markierung.
	Der Deckel des Wassertanks ist nicht richtig angebracht.	Nehmen Sie die äußere Abdeckung ab und setzen Sie den Deckel des Wassertanks richtig auf.
	Der Ultraschallwandler ist mit Schmutz und Öl verstopft.	Reinigen Sie den Aroma-Diffusor gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“.

Problem	Ursache	Lösung
	Ein Teil des Lufteinlasses unter dem Aroma-Diffusor ist blockiert oder verschmutzt.	Reinigen Sie den Lufteinlass, da ein verstopfter Lufteinlass die Dampfbildung beeinträchtigen kann.
Aus dem Aroma-Diffusor entkommt Wasser.	Der Deckel des Wassertanks ist nicht richtig angebracht.	Nehmen Sie die äußere Abdeckung ab und setzen Sie den Deckel des Wassertanks richtig auf.
	Der Aroma-Diffusor ist heruntergefallen oder umgekippt.	Befolgen Sie den Anweisungen im Abschnitt „Umkippen“.
	Die Temperatur ist niedrig oder die Luftfeuchtigkeit ist hoch.	Unter solchen Bedingungen kann der Dampf schnell zu Wassertröpfchen kondensieren.

Wenn das Problem nicht in der obigen Tabelle angeführt ist oder das Problem nicht behoben werden konnte, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám potěšením vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

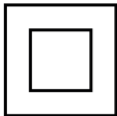
1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti by si se spotřebičem neměly hrát.

3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
4. Před připojením spotřebiče k napájení se ujistěte, že síťové napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku výrobku. Spotřebič připojujte pouze k řádně uzemněné zásuvce.
5. Pokud napájecí kabel, zástrčka či jakákoli jiná část produktu vykazuje poruchy nebo pokud jakákoli část produktu upadla či byla jinak poškozena, oprava může být provedena pouze kvalifikovaným elektrikářem. Nesprávné opravy mohou uživatele vystavit riziku zranění.
6. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, neponořujte kabel, zástrčku ani tělo spotřebiče do vody nebo jiné kapaliny. Nemyjte spotřebič v umyvadle nebo myčce nádobí.
7. Vždy spotřebič vytáhněte ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte, plníte a/nebo při čištění.
8. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Není určen pro komerční účely.
9. Spotřebič používejte pouze k účelu, ke kterému je určen.
10. Spotřebič neumísťujte na parapety oken, odkapávací desku dřezu nebo na nestabilní povrchy. Vždy jej umístěte na stabilní, rovný a suchý povrch.
11. Spotřebič nepokládejte do blízkosti umyvadla nebo dřezu, na přístroje a zařízení, které jsou zdrojem tepla, nebo do jejich blízkosti.
12. Nezakrývejte otvory pro vstup a výstup vzduchu.
13. Nedotýkejte se zařízení vlhkou či mokrou rukou.

14. Nikdy nepoužívejte spotřebič na vlhkém místě.
15. Nikdy nepoužívejte spotřebič v blízkosti zdroje tepla.
16. Na spotřebič nikdy nic nepokládejte ani do něj nic nevkládejte.
17. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých předmětů nebo výrobků (záclony, aerosoly, rozpouštědla atd.).
18. Vypněte a odpojte spotřebič před přemístováním, během montáže a čištění.
19. Při používání ponechte na zadních a bočních stranách produktu alespoň 30 cm volného prostoru a nejméně 50 cm volného prostoru nad produktem.
20. Před použitím se vždy ujistěte, že jsou spotřebič, zástrčka, napájecí kabel a adaptér v dobrém stavu. Netahejte za napájecí kabel ani za spotřebič, a to ani v případě, kdy adaptér vypoujete ze zásuvky.
21. Buďte pozorní, protože zařízení produkuje vodní páru.
22. Používejte spotřebič pouze s dodávaným adaptérem.



Nádržku na vodu čistěte každé 3 dny.



Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem: II

Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěna dvojitou nebo zesílenou izolací.

PŘEHLED

- 1 Výstup páry
- 2 Vnější kryt
- 3 Podstavec
- 4 Zdířka pro připojení konektoru napájecího adaptéru
- 5 Víko nádržky na vodu
- 6 Nádržka na vodu
- 7 Tlačítko zapnutí/vypnutí
- 8 Tlačítko podsvícení
Napájecí adaptér (bez vyobrazení)



TECHNICKÉ PARAMETRY

Adaptér	
Vstupní napětí	100–240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
Výstupní napětí	24,0 V \equiv 0,5 A 12,0 W
Aroma difuzér	
Napájení	24,0 V \equiv 0,5 A 12,0 W
Kapacita zvlhčování	20–30 ml/h
Hlučnost	36 dB

Doporučená plocha místnosti	19 m ²
Objem zásobníku na vodu	100 ml
Doba provozu (plná nádržka, minimální výkon)	3 hodiny
Délka napájecího kabelu	150 cm
Rozměry	194 × 100 × 100 mm
Hmotnost	430 g

POUŽITÍ

Před prvním použitím

Vyjměte aroma difuzér z krabice a odstraňte z něj veškeré ochranné fólie a obalové materiály. Zkontrolujte, zda není poškozený. Před likvidací obalového materiálu se ujistěte, že jste z něj vyjmuli všechny komponenty.

Naplnění nádržky na vodu

1. Sejměte vnější kryt a odstraňte víko nádržky na vodu.
2. Nalijte dostatečné množství čisté vody (hladina vody nesmí přesáhnout rysku maxima).
3. Podle potřeby můžete do vody nakapat esenciální olej.

Doporučené množství oleje je přibližně 0,1–0,15 ml/100 ml vody.

4. Nasadte víko nádržky a vnější kryt zpět na základnu a ujistěte se, že dobře těsní.

Použití

1. Položte nabitý nebo USB kabelem zapojený aroma difuzér na rovný, stabilní povrch a zapojte koncovku napájecího kabelu do zdířky ve spodní části aroma difuzéru. Vidlici adaptéru zapojte do řádně uzemněné sítové zásuvky.
2. Stiskněte jednou krátce tlačítko zapnutí/vypnutí a aroma difuzér se spustí v režimu stálého výdeje páry. Začne se tvořit pára.
3. Volba provozního režimu (opakované stisknutí tlačítka zapnutí/vypnutí):

První stisknutí (zapnutí aroma difuzéru): režim stálého výdeje páry.

Druhé stisknutí: režim přerušovaného výdeje páry (30 sekund se bude tvořit pára, 30 sekund se tvořit nebude).

Třetí stisknutí: aroma difuzér se vypne a pára se přestane tvořit.

4. Barevné podsvícení (opakované stisknutí tlačítka podsvícení):

První stisknutí: zapnutí podsvícení výchozí barvou (bílá teplá barva).

Druhé stisknutí: podsvícení se vypne.

5. Pokud nebudete aroma difuzér používat, stiskněte opakovaně tlačítko zapnutí/vypnutí, abyste jej vypnuli. Odpojte kabel, pokud byl zapojený. Vyčistěte aroma difuzér podle pokynů v části „Čištění a údržba“.

Doplnění vody do nádržky

Když se pára přestane tvořit nebo její intenzita se snížila, je třeba doplnit vodu do nádržky.

Stiskněte opakovaně tlačítko zapnutí/vypnutí, abyste aroma difuzér vypnuli, a odpojte koncovku napájecího adaptéru.

Při doplnění vody postupujte podle pokynů v části „Naplnění nádržky na vodu“.



Varování:

Nedoplňujte vodu skrz výstup páry.

Nastavení výstupu páry

Aroma difuzér má výstup páry, který se může zdát mírně asymetrický. Nejedná se o výrobní vadu. Můžete jej upravit otáčením horního krytu, dokud nebude symetrický. Tento design umožňuje přizpůsobit směr proudění páry podle vašich preferencí.

Automatické vypnutí

Aroma difuzér je vybaven funkcí automatického vypnutí, pokud

dojde k vyčerpání vody v nádržce. Tato funkce jej chrání před poškozením z důvodu přehřátí.

**Varování:**

Zatímco je aroma difuzér v provozu, netřeste jím, nepřemísťujte jej ani nedoplňujte vodu. Neblokujte výstupy vzduchu a páry.

Převržení

Pokud dojde k převržení aroma difuzéru, postupujte podle níže uvedených pokynů.

1. Odpojte aroma difuzér od zdroje napájení a opatrně sejměte vnější kryt.
2. Vylijte zbývající vodu z nádržky.
3. Opatrně aroma difuzérem zatřeste, abyste odstranili přebytečnou vodu z vnitřního prostoru.
4. Nechte aroma difuzér vyschnout po dobu asi 24 hodin.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy aroma difuzér vypněte, odpojte koncovku napájecího adaptéru a nechte jej zcela vychladnout.

**Varování:**

Nikdy neponořujte aroma difuzér ani adaptér do vody či jiné tekutiny.

K čištění žádných částí nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

K čištění vnějšího povrchu používejte pouze měkkou, mírně navlhčenou houbičku. Otřete čistou utěrkou dosucha.

Nádržku na vodu opatrně vypláchněte a otřete dosucha.

Pravidelně odstraňujte vodní kámen z nádržky. Ten může negativně ovlivnit chod aroma difuzéru. Používejte roztok bílého octa a vody v poměru 1:3 a nechte působit několik minut. Poté obsah nádržky vylijte, opatrně vypláchněte čistou vodou a otřete dosucha.

Pokud máte tvrdou nebo velmi tvrdou vodu, doporučujeme používat destilovanou vodu.

Pravidelně čistěte ultrazvukový měnič (uvnitř aroma difuzéru) měkkou houbičkou, mírně navlhčenou v teplé vodě s trochou saponátu. K odstranění vodního kamene z ultrazvukového měniče použijte vlažný roztok s kyselinou citronovou nebo octem. Pokud spotřebič používáte často, doporučujeme jej čistit alespoň jednou týdně. Pamatujte, že ucpaný ultrazvukový snímač nebude správně fungovat!

Uložení

Před uložením se ujistěte, že je aroma difuzér vychladlý a čistý. Uložte jej na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků. Nepokládejte na něj žádné předměty.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Aroma difuzér se nezapnul.	V nádržce je málo vody.	Doplňte vodu do nádržky až po rysku maxima. Dávejte pozor, abyste nepřekročili rysku maxima.
	Kabel není správně zapojený.	Odpojte kabel a znovu jej zapojte.
Aroma difuzér netvoří páru nebo tvoří jen málo páry.	V nádržce je málo vody.	Doplňte vodu do nádržky až po rysku maxima. Dávejte pozor, abyste nepřekročili rysku maxima.

Problém	Příčina	Řešení
	Nádržka je naplněna nad rysku maxima.	Vylijte nadměrné množství vody. Při plnění nádržky vždy dodržujte rysku maxima.
	Víko nádržky není správně umístěno.	Sejměte vnější kryt a nasadte víko nádržky správně.
	Ultrazvukový měnič je zanesený špínou a olejem.	Vyčistěte aroma difuzér podle pokynů v části „Čištění a údržba“.
	Část přívodu vzduchu pod aroma difuzérem je ucpaná nebo znečištěná.	Vyčistěte přívod vzduchu, neboť zanesený přívod vzduchu může negativně ovlivnit tvorbu páry.
Z aroma difuzéru uniká voda.	Víko nádržky není správně umístěno.	Sejměte vnější kryt a nasadte víko nádržky správně.

Problém	Příčina	Řešení
	Aroma difuzér spadl nebo se převrátil.	Postupujte podle pokynů v části „Převržení“.
	Teplota je nízká nebo je vysoká vzdušná vlhkost.	Za takových podmínek může pára rychle kondenzovat na kapky vody.

Pokud problém není uveden v tabulce výše nebo se problém nepodařilo vyřešit, vypněte spotřebič, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám potešením vám prístroj na ďalších stránkach predstaviť a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

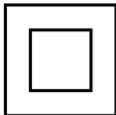
1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.

2. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
4. Pred pripojením spotrebiča k napájaniu sa uistite, že sieťové napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku výrobku. Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.
5. Ak napájací kábel, zástrčka či akákoľvek iná časť produktu vykazuje poruchy alebo ak akákoľvek časť produktu spadla či sa inak poškodila, opravu môže vykonať iba kvalifikovaný elektrikár. Nesprávne opravy môžu používateľa vystaviť riziku zranenia.
6. Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, neponárajte kábel, zástrčku ani telo spotrebiča do vody alebo inej kvapaliny. Neumývajte spotrebič v umývadle alebo umývačke riadu.
7. Vždy spotrebič vyťahnite zo zásuvky, ak ho nepoužívate, plníte a/alebo pri čistení.
8. Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Nie je určený na komerčné účely.
9. Spotrebič používajte iba na účel, na ktorý je určený.
10. Spotrebič neumiestňujte na parapety okien, odkvapkávaciú dosku drezu alebo na nestabilné povrchy. Vždy ho umiestnite na stabilný, rovný a suchý povrch.
11. Spotrebič nekladte do blízkosti umývadla alebo drezu, na prístroje a zariadenia, ktoré sú zdrojom tepla, alebo do ich blízkosti.
12. Nezakrývajte otvory na vstup a výstup vzduchu.

13. Nedotýkajte sa zariadenia vlhkou či mokrou rukou.
14. Nikdy nepoužívajte spotrebič na vlhkom mieste.
15. Nikdy nepoužívajte spotrebič v blízkosti zdroja tepla.
16. Na spotrebič nikdy nič nekladte ani doň nič nekladajte.
17. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavých predmetov alebo výrobkov (záclony, aerosóly, rozpúšťadlá atď.).
18. Vypnite a odpojte spotrebič pred premiestňovaním, počas montáže a čistenia.
19. Pri používaní ponechajte na zadných a bočných stranách produktu aspoň 30 cm voľného priestoru a najmenej 50 cm voľného priestoru nad produktom.
20. Pred použitím sa vždy uistite, že sú spotrebič, zástrčka, napájací kábel a adaptér v dobrom stave. Neťahajte za napájací kábel ani za spotrebič, a to ani v prípade, keď adaptér odopájate od zásuvky.
21. Buďte pozorní, pretože zariadenie produkuje vodnú paru.
22. Používajte spotrebič iba s dodávaným adaptérom.



Nádržku na vodu čistite každé 3 dni.



Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom: II

Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.

PREHL'AD

- 1 Výstup pary
- 2 Vonkajší kryt
- 3 Podstavec
- 4 Zdieľka na pripojenie konektora napájacieho adaptéra
- 5 Veko nádržky na vodu
- 6 Nádržka na vodu
- 7 Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 8 Tlačidlo podsvietenia
Napájací adaptér (bez vyobrazenia)



TECHNICKÉ PARAMETRE

Adaptér	
Vstupné napätie	100 – 240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A
Výstupné napätie	24,0 V \equiv 0,5 A 12,0 W
Arómodifuzér	
Napájanie	24,0 V \equiv 0,5 A 12,0 W
Kapacita zvlhčovania	20 – 30 ml/h
Hlučnosť	36 dB

Odporúčaná plocha miestnosti	19 m ²
Objem zásobníka na vodu	100 ml
Čas prevádzky (plná nádržka, minimálny výkon)	3 hodiny
Dĺžka napájacieho kábla	150 cm
Rozmery	194 × 100 × 100 mm
Hmotnosť	430 g

POUŽITIE

Pred prvým použitím

Vyberte arómodifuzér zo škatule a odstráňte z neho všetky ochranné fólie a obalové materiály. Skontrolujte, či nie je poškodený. Pred likvidáciou obalového materiálu sa uistite, že ste z neho vybrali všetky komponenty.

Naplnenie nádržky na vodu

1. Odoberte vonkajší kryt a odstráňte veko nádržky na vodu.
2. Nalejte dostatočné množstvo čistej vody (hladina vody nesmie presiahnuť rysku maxima).
3. Podľa potreby môžete do vody nakvapkať esenciálny olej.

Odporúčané množstvo oleja je približne 0,1 – 0,15 ml/100 ml vody.

4. Nasadte veko nádržky a vonkajší kryt späť na základňu a uistite sa, že dobre tesní.

Použitie

1. Položte nabitý alebo USB káblom zapojený arómodifuzér na rovný, stabilný povrch a zapojte koncovku napájacieho kábla do zdierky v spodnej časti arómodifuzéra. Vidlicu adaptéra zapojte do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky.
2. Stlačte raz krátko tlačidlo zapnutia/vypnutia a arómodifuzér sa spustí v režime stáleho výdaja pary. Začne sa tvoriť para.
3. Voľba prevádzkového režimu (opakované stlačenie tlačidla zapnutia/vypnutia):

Prvé stlačenie (zapnutie arómodifuzéra): režim stáleho výdaja pary.

Druhé stlačenie: režim prerušovaného výdaja pary (30 sekúnd sa bude tvoriť para, 30 sekúnd sa tvoriť nebude).

Tretie stlačenie: arómodifuzér sa vypne a para sa prestane tvoriť.

4. Farebné podsvietenie (opakované stlačenie tlačidla podsvietenia):

Prvé stlačenie: zapnutie podsvietenia východiskovou farbou (biela teplá farba).

Druhé stlačenie: podsvietenie sa vypne.

5. Ak nebudete arómodifuzér používať, stlačte opakovane tlačidlo zapnutia/vypnutia, aby ste ho vypli. Odpojte kábel, ak bol zapojený. Vyčistite arómodifuzér podľa pokynov v časti „Čistenie a údržba“.

Doplnenie vody do nádržky

Keď sa para prestane tvoriť alebo jej intenzita sa znížila, je potrebné doplniť vodu do nádržky.

Stlačte opakovane tlačidlo zapnutia/vypnutia, aby ste arómodifuzér vypli, a odpojte koncovku napájacieho adaptéra.

Pri doplnení vody postupujte podľa pokynov v časti „Naplnenie nádržky na vodu“.



Varovanie:

Nedopĺňajte vodu cez výstup pary.

Nastavenie výstupu pary

Aróma difuzér má výstup pary, ktorý môže pôsobiť mierne asymetricky. Nejde o výrobnú vadu. Môžete ho nastaviť otáčaním horného krytu, kým nebude symetrický. Tento dizajn umožňuje prispôbiť smer prúdu pary podľa vašich preferencií.

Automatické vypnutie

Arómodifuzér je vybavený funkciou automatického vypnutia, ak dôjde k vyčerpaniu vody v nádržke. Táto funkcia ho chráni pred

poškodením z dôvodu prehriatia.

**Varovanie:**

Zatiaľ čo je arómodifuzér v prevádzke, netraste ním, nepremiestňujte ho ani nedoplňujte vodu. Neblokujte výstupy vzduchu a pary.

Prevrhnutie

Ak dôjde k prevrhnutiu arómodifuzéra, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

1. Odpojte arómodifuzér od zdroja napájania a opatrne odoberte vonkajší kryt.
2. Vylejte zostávajúcu vodu z nádržky.
3. Opatrne arómodifuzérom zatraste, aby ste odstránili prebytočnú vodu z vnútorného priestoru.
4. Nechajte arómodifuzér vyschnúť na asi 24 hodín.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy arómodifuzér vypnite, odpojte koncovku napájacieho adaptéra a nechajte ho úplne vychladnúť.

**Varovanie:**

Nikdy neponárajte arómodifuzér ani adaptér do vody či inej tekutiny.

Na čistenie žiadnych častí nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Na čistenie vonkajšieho povrchu používajte iba mäkkú, mierne navlhčenú hubku. Utrite čistou utierkou dosucha.

Nádržku na vodu opatrne vypláchnite a utrite dosucha.

Pravidelne odstraňujte vodný kameň z nádržky. Ten môže negatívne ovplyvniť chod arómodifuzéra. Používajte roztok bieleho octu a vody v pomere 1:3 a nechajte pôsobiť niekoľko minút.

Potom obsah nádržky vylejte, opatrne vypláchnite čistou vodou a utrite dosucha.

Ak máte tvrdú alebo veľmi tvrdú vodu, odporúčame používať destilovanú vodu.

Pravidelne čistite ultrazvukový menič (vnútri arómodifuzéra) mäkkou hubkou, mierne navlhčenou v teplej vode s trochou saponátu. Na odstránenie vodného kameňa z ultrazvukového meniča použite vlažný roztok s kyselinou citrónovou alebo octom. Ak spotrebič používate často, odporúčame ho čistiť aspoň raz týždenne. Pamätajte, že upchatý ultrazvukový snímač nebude správne fungovať!

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že je arómodifuzér vychladnutý a čistý. Uložte ho na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov. Nekladte naň žiadne predmety.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Arómodifuzér sa nezapol.	V nádržke je málo vody.	Doplňte vodu do nádržky až po rysku maxima. Dávajte pozor, aby ste neprekročili rysku maxima.
	Kábel nie je správne zapojený.	Odpojte kábel a znovu ho zapojte.
Arómodifuzér netvorí paru alebo tvorí len málo pary.	V nádržke je málo vody.	Doplňte vodu do nádržky až po rysku maxima. Dávajte pozor, aby ste neprekročili rysku maxima.

Problém	Príčina	Riešenie
	Nádržka je naplnená nad rysku maxima.	Vylejte nadmerné množstvo vody. Pri plnení nádržky vždy dodržujte rysku maxima.
	Veko nádržky nie je správne umiestnené.	Odoberte vonkajší kryt a nasadte veko nádržky správne.
	Ultrazvukový menič je zanesený špinou a olejom.	Vyčistite arómodifuzér podľa pokynov v časti „Čistenie a údržba“.
	Časť prívodu vzduchu pod arómodifuzérom je upchatá alebo znečistená.	Vyčistite prívod vzduchu, pretože zanesený prívod vzduchu môže negatívne ovplyvniť tvorbu pary.
Z arómodifuzéra uniká voda.	Veko nádržky nie je správne umiestnené.	Odoberte vonkajší kryt a nasadte veko nádržky správne.

Problém	Príčina	Riešenie
	Arómodifuzér spadol alebo sa prevrátil.	Postupujte podľa pokynov v časti „Prevrhnutie“.
	Teplota je nízka alebo je vysoká vzdušná vlhkosť.	Za takých podmienok môže para rýchlo kondenzovať na kvapky vody.

Ak problém nie je uvedený v tabuľke vyššie alebo sa problém nepodarilo vyriešiť, vypnite spotrebič, odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében egybe-vontuk a kapcsolati helyeinket, így a fenti kapcsolatokat nem csak a javítások és karbantartások megrendeléséhez, hanem a reklamációk benyújtásához vagy a garancia utáni szervizeléshez is fel lehet használni.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetések a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék

használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.

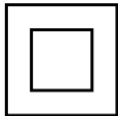
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készüléket 8 év feletti gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
4. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező hálózathoz szabad csatlakoztatni. A készüléket csak szabályszerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa.
5. A készüléket ne használja, ha a hálózati vezeték vagy a csatlakozódugó, a készülék háza, kezelő elemei vagy a tartozékok megsérültek. A készüléken elektromos javítást csak villanszerelő szakember hajthat végre. A szakszerűtlen javítás balesetet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
6. A hálózati vezetéket, a csatlakozódugót és a készüléket tilos vízbe vagy más folyadékba mártani, ellenkező esetben áramütés érheti. A készüléket mosogatógépben vagy mosogatóban elmosni tilos.
7. A készülék töltése és/vagy tisztása előtt, illetve ha a készüléket nem használja, akkor a hálózati vezetéket húzza ki.
8. A készülék kizárólag csak háztartásokban használható. A készülék kereskedelmi célokra nem használható.
9. A készüléket csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja.
10. A készüléket ne helyezze le ablakpárkányra, mosogató melletti csepegtetőre, illetve nem stabil felületre. A

készüléket csak stabil, vízszintes, egyenes és száraz felületre állítsa fel.

11. A készüléket ne tegye forró helyre és hőforrások közelébe, mosogató csepegtető tálcájára, illetve más készülékekre.
12. A készülék bemeneti és kimeneti nyílásait tartsa tiszta állapotban.
13. A készüléket nedves vagy vizes kézzel ne fogja meg.
14. A készüléket nedves helyen ne használja.
15. A készüléket hőforrások közelében ne üzemeltesse.
16. A készülékre és a készülékbe ne tegyen semmilyen idegen tárgyat.
17. A készüléket ne használja gyúlékony tárgyak, anyagok vagy készítmények (pl. függöny, aeroszol, hígító stb.) közelében.
18. A készülék tisztítása, szerelése és áthelyezése előtt a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzataból.
19. Használat közben a készülék körül (oldalt és hátul) hagyjon legalább 30 cm, a készülék felett legalább 50 cm szabad helyet.
20. A használatba vétel előtt mindig ellenőrizze le a készülék és a tápvezeték, valamint az adapter sérülésmentességét. Amikor az adaptert a fali aljzataból kihúzza, akkor az adaptert fogja meg (ne húzza ki a vezetéknél megfogva).
21. Legyen figyelmes, a készülék vízgőzt állít elő és bocsát ki.
22. A készüléket csak a mellékelt adatterről üzemeltesse.



A víztartályt 3 naponta tisztítsa meg.



Áramütés elleni védelem: II

A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1 Pára fúvóka
- 2 Külső burkolat
- 3 Talprész
- 4 Hálózati adapter csatlakozó aljzat
- 5 Víztartály fedél
- 6 Víztartály
- 7 Be- és kikapcsoló gomb
- 8 Világítás gomb
Tápkábel (ábrázolás nélkül)



MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Adapter	
Bemeneti feszültség	100–240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
Kimeneti feszültség	24,0 V \equiv 0,5 A 12,0 W
Levegő illatosító	
Tápellátás	24,0 V \equiv 0,5 A 12,0 W
Párásítási kapacitás	20–30 ml/óra
Zajszint	36 dB

Ajánlott helyiség méret	19 m ²
Víztartály térfogata	100 ml
Üzemelési idő (teli tartály, minimális teljesítmény)	3 óra
A tápkábel hossza	150 cm
Méreték	194 × 100 × 100 mm
Tömeg	430 g

HASZNÁLAT

Az első használatba vétel előtt

A készüléket vegye ki a dobozból és távolítsa el a csomagolóanyagokat és védőfóliákat. Ellenőrizze le a készülék sérülésmentességét. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot.

A víztartály feltöltése

1. Vegye le a külső burkolatot és vegye le a víztartály fedelét.
2. A tartályba töltsön vizet (ne töltsön be a max. jelnél több vizet).
3. A vízbe esszenciális olajat is cseppenthet. Az ajánlott olajmennyiség: kb. 0,1–0,15 ml / 100 ml vízbe.

4. Tegye fel a tartály fedelét és tegye vissza a külső burkolatot, ellenőrizze le a megfelelő rögzítést és tömítést.

Használat

1. A feltöltött vagy USB kábelről táplált levegő illatosító készüléket állítsa vízszintes és stabil felületre, majd a tápkábelt csatlakoztassa a készülék hátulján található aljzathoz. Az adaptert dugja egy szabályszerűen leföldelt fali aljzatba.
2. Egyszer nyomja meg a be/ki kapcsoló gombot, a készülék bekapcsol. A készülék fűvókáján keresztül gőz áramlik ki.
3. Üzem mód kiválasztása (a be/ki kapcsoló gomb nyomogatásával):

első megnyomás (a készülék bekapcsol): folyamatos páraadagolás,

második megnyomás: ciklikus páraadagolás (30 másodpercig pára, 30 másodpercig szünet),

harmadik megnyomás: a készülék lekapcsol, megszűnik a páraaképzés.

4. Színes háttérvilágítás (a világítás gomb nyomogatásával):
első megnyomás: háttérvilágítás bekapcsolása alapértelmezett (meleg fehér) színnel,
második megnyomás: a háttérvilágítás kikapcsol.
5. Ha a készüléket már nem kívánja használni, akkor a be/ki kapcsoló gombot nyomja meg (a készülék lekapcsol).

Ha a tápkábel csatlakoztatva volt, akkor azt is húzza ki a készülékből. A készüléket a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.

Víz betöltése a tartályba

Amikor már csak gyengén áramlik ki pára a fűvókából (vagy egyáltalán semmi), akkor vizet kell tölteni a tartályba.

A be/ki kapcsoló gombot addig nyomogassa, amíg a készülék le nem kapcsol, majd a tápkábelt is húzza ki.

A vizet „A víztartály feltöltése” fejezetben leírtak szerint töltsé be.



Figyelmeztetés!

A vizet a gőzfűvókán keresztül betölteni tilos.

A felső kimenet beállítása

Az aromadiffúzor gőzkimenettel rendelkezik, amely kissé aszimmetrikusnak tűnhet. Ez nem gyártási hiba. A felső burkolat szimmetrikussá válásával állíthatja be. Ez a kialakítás lehetővé teszi a gőz áramlási irányának testreszabását az Ön igényei szerint.

Automatikus kikapcsolás

Ha a tartályból kifogy a víz, akkor a készülék automatikusan lekapcsol. Ez a funkció megvédi a készüléket a túlmelegedés okozta sérülésektől.



Figyelmeztetés!

Amikor a készülék működik, akkor a készüléket ne helyezze át, ne rázza és abba ne töltsön be vizet se. A gőzfúvókát ne takarja le és ne dugja be.

Felborulás

Ha a készülék véletlenül felborul, akkor az alábbiakat hajtsa végre.

1. A tápvezetéket húzza ki a készülékből, és óvatosan vegye le a burkolatot.
2. Öntse ki a víztartályból a maradék vizet.
3. A készüléket óvatosan rázza meg, hogy a készülékben maradt víz is kifolyjon a belső téréből.
4. A készüléket hagyja szobahőmérsékleten száradni 24 órán keresztül.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási munka megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le, a tápkábelt húzza ki, és várja meg a készülék teljes lehűlését.



Figyelmeztetés!

A készüléket és a tápkábelt, illetve az adaptert vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószereket, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

A készülék külső felületét meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg. A készüléket száraz ruhával törölje meg.

A víztartályt óvatosan öblítse ki és szárítsa meg.

A készülékből rendszeresen távolítsa el a vízkövet. A vízkő negatív hatással van a készülék működésére. Készítsen étkezési ecetből és vízből (1 a 3-hoz arányú) oldatot, és hagyja a tartályban hatni (néhány percig). Az oldatot ezt követően öntse ki és a tartályt tiszta vízzel öblítse ki, majd szárítsa meg.

Ha Önöknél a csapvíz túl kemény, akkor javasoljuk desztillált víz használatát.

Az ultrahangos gőzgenerátort (a készüléken belül), mosogatószeres vízbe mártott puha ruhával (vagy szivaccsal) tisztítsa meg. A vízkő eltávolításához használjon langyos ecetes vagy citromsav vizes oldatot. Ha a készüléket rendszeresen használja, akkor javasoljuk, hogy a készüléket hetente tisztítsa meg. Az eltömődött vagy szennyezett ultrahangos gőzgenerátor nem tud hatékonyan működni.

Tárolás

Az eltárolás előtt a készüléket hűtse le, tisztítsa és szárítsa meg. A készüléket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A készülékre ne tegyen semmilyen tárgyat.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem kapcsolt be.	A tartályban kevés a víz.	A tartályba a max. jelig töltsön vizet. A max. jelnél ne töltsön be több vizet.
	A tápkábel vezeték nincs bedugva ütközésig.	Húzza ki, majd ismét dugja be a tápkábelt.
A készülék nem képez gőzt vagy csak keveset.	A tartályban kevés a víz.	A tartályba a max. jelig töltsön vizet. A max. jelnél ne töltsön be több vizet.
	A tartályba a max. jelnél több vizet töltött be.	A felesleges vizet öntse ki. A tartályba csak a maximum jelig töltsön vizet.

Probléma	Ok	Megoldás
	A tartályfedél rosszul van felhelyezve.	Vegye le a külső burkolatot és tegye fel helyesen a víztartály fedelét.
	Az ultrahangos gőzgenerátorra szennyeződés vagy olajmaradvány rakódott le.	A készüléket a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.
	A levegő bemeneti nyílás eltömődött vagy abban szennyeződés van.	A levegő bemenetet tisztítsa meg, mert a levegő bemenet keresztmetszetének a csökkenése negatív hatással van gőzképzésre.
A készülékből víz szivárog ki.	A tartályfedél rosszul van felhelyezve.	Vegye le a külső burkolatot és tegye fel helyesen a víztartály fedelét.

Probléma	Ok	Megoldás
	A készülék leesett vagy felborult.	Lásd a „Felborulás” fejezetben leírtakat.
	A környezeti hőmérséklet túl alacsony vagy magas a levegő páratartalma.	Ilyen körülmények között a gőz gyorsan vízcseppekké kondenzálódik.

Ha a problémát a táblázatban leírtak szerint nem tudta megszüntetni, akkor a készüléket kapcsolja le és húzza ki a hálózati vezetéket a fali aljzatból, majd forduljon a vevőszolgálatunkhoz vagy a márkaszervizhez.

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die

EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc. Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľ-

stve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy

a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20240805



SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2024 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net